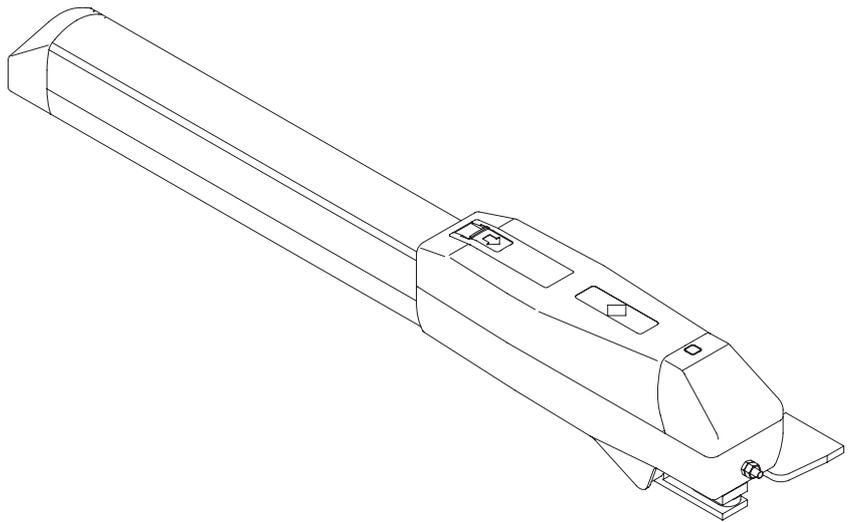


L8542818  
Rev. 10/07/01

# BENINCA®

APRICANCELLO ELETTROMECCANICO  
**ELECTROMECHANICAL GATE OPENER**  
*ELEKTROMECHANISCHE AUTOMATION FÜR SCHIEBEGITTER*  
**AUTOMATISATION ÉLECTROMÉCANIQUE POUR GRILLES**  
ABRECANCELA ELECTROMECHANICO

## ***DU.35LV2FC***



Libro istruzioni e catalogo ricambi

**Operating instructions and spare parts catalogue**

*Betriebsanleitung und Ersatzteilliste*

***Livret d'instructions et catalogue des pieces de rechange***

Libro de instrucciones y catálogo de recambios



UNIONE NAZIONALE COSTRUTTORI  
AUTOMATISMI PER CANCELLI, PORTE,  
SERRANDE ED AFFINI

**Dichiarazione CE di conformità per macchine**  
**(Direttiva 89/392 CE, Allegato II, parte B)**  
**Divieto di messa in servizio**

Fabbricante: **Automatismi Benincà S.r.l.**  
Indirizzo: Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Italia

Dichiara che: l'automazione per cancelli a battente modello **DU.35LV2FC**.

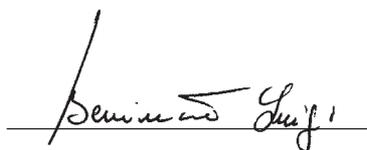
- è costruito per essere incorporato in una macchina o per essere assemblato con altri macchinari per costituire una macchina considerata dalla Direttiva 89/392 CE, come modificata;
- non è dunque conforme in tutti i punti alle disposizioni di questa Direttiva;
- è conforme alle condizioni delle seguenti altre Direttive CE:  
Direttiva bassa tensione 73/23/CEE, 93/68/CEE.  
Direttiva compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE, 93/68/CEE.

e che:

- sono state applicate le seguenti (parti/clausole di) norme armonizzate:  
EN 61000-6-3, EN 61000-6-1, EN 60335-1.

e inoltre dichiara che non è consentito mettere in servizio il macchinario fino a che la macchina in cui sarà incorporato o di cui diverrà componente sia stata identificata e ne sia stata dichiarata la conformità alle condizioni della Direttiva 89/392 CE e alla legislazione nazionale che la traspone, vale a dire fino a che il macchinario di cui alla presente dichiarazione non formi un complesso unico con la macchina finale.

Benincà Luigi, Responsabile legale.  
Sandrigo, 01/07/2004.



**Declaration by the manufacturer**  
**(Directive 89/392/EEC, Art. 4.2 and Annex II, sub B)**  
**Divieto di messa in servizio**

Manufacturer: **Automatismi Benincà S.r.l.**  
Address: Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Italia

Herewith declares that: the operator for hinged gates model **DU.35LV2FC**.

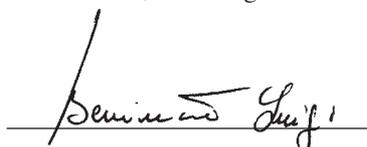
- is intended to be incorporated into machinery or to be assembled with other machinery to constitute machinery covered by Directive 89/392 EEC, as amended;
- does therefore not in every respect comply with the provisions of this Directive;
- does comply with the provisions of the following other EEC Directives:  
Direttiva bassa tensione 73/23/CEE, 93/68/CEE.  
Direttiva compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE, 93/68/CEE.

and that:

- the following (parts/clauses of) harmonized standards have been applied:  
EN 61000-6-3, EN 61000-6-1, EN 60335-1.

and furthermore declares that it is not allowed to put the machinery into service until the machinery into which it is to be incorporated or of which it is to be a component has been found and declared to be in conformity with the provisions of Directive 89/392/EEC and with national implementing legislation, i.e. as a whole, including the machinery referred to in this declaration.

Benincà Luigi, Responsabile legale.  
Sandrigo, 01/07/2004.



Dati tecnici	Technical data	Technische Daten	Donnees technique	Datos técnicos	DU.35L2FC	
Alimentazione	<b>Voltage</b>	<i>Speisung</i>	<b>Alimentation</b>	Alimentación	V	<b>230</b>
Potenza assorbita	<b>Absorbed rating</b>	<i>Leistung</i>	<b>Puissance absorbée</b>	Potencia absorbida	W	<b>310</b>
Corrente assorbita	<b>Absorbed current</b>	<i>Strom-Verbrauch</i>	<b>Courant absorbée</b>	Corriente absorbida	A	<b>1,4</b>
Spinta	<b>Thrust</b>	<i>Druck</i>	<b>Poussée</b>	Par	N	<b>2000</b>
Rapporto di riduzione	<b>Reduction ratio</b>	<i>Untersetzungsverhältnis</i>	<b>Rapport de réduction</b>	Relación de reducción		<b>0,041</b>
Classe isolamento	<b>Insulation class</b>	<i>Isolierklasse</i>	<b>Classe d'isolement</b>	Clase de aislamiento		<b>F</b>
Condensatore	<b>Condenser</b>	<i>Kondensator</i>	<b>Condensateur</b>	Condensador	µF	<b>9</b>
Lubrificazione	<b>Lubrication</b>	<i>Schmierung</i>	<b>Lubrification</b>	Lubrificación		<b>Molykote Longterm 2 Plus</b>
Corsa standard	<b>Standard stroke</b>	<i>Standardhub</i>	<b>Course standard</b>	Carrera estancar	mm	<b>420</b>
Peso	<b>Weight</b>	<i>Gewicht</i>	<b>Poids</b>	Peso	Kg	<b>11</b>
Dimensioni	<b>Dimensions</b>	<i>Masse</i>	<b>Dimensions</b>	Dimensiones	mm	<b>970x92xH136</b>

**Dimensioni d'ingombro e corsa**  
**Overall dimensions and stroke**  
**Platzbedarf und Hub**  
**Dimensions d'encombrement et course**  
**Dimensiones volumetricas y de carrera**

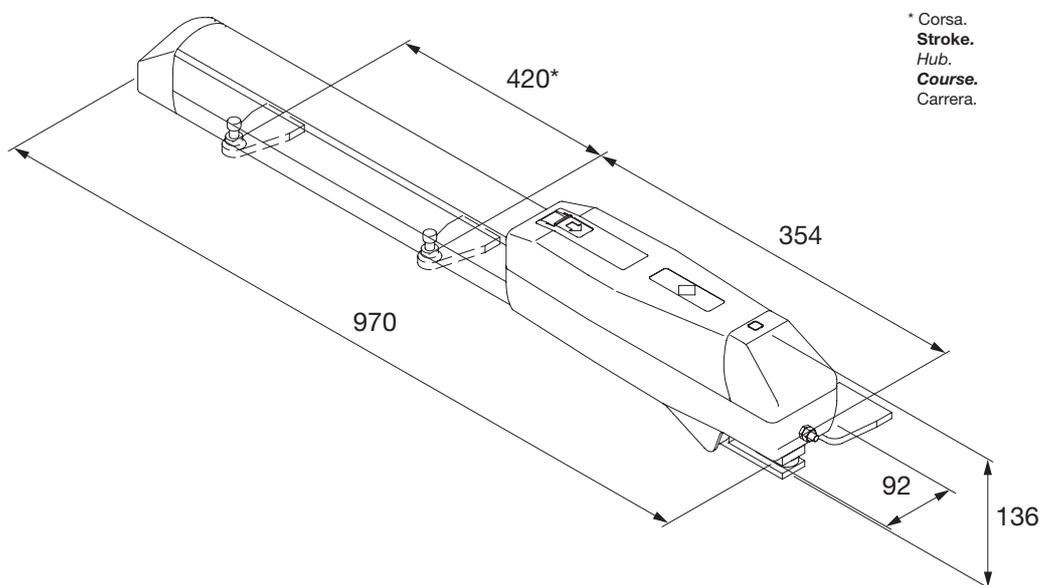
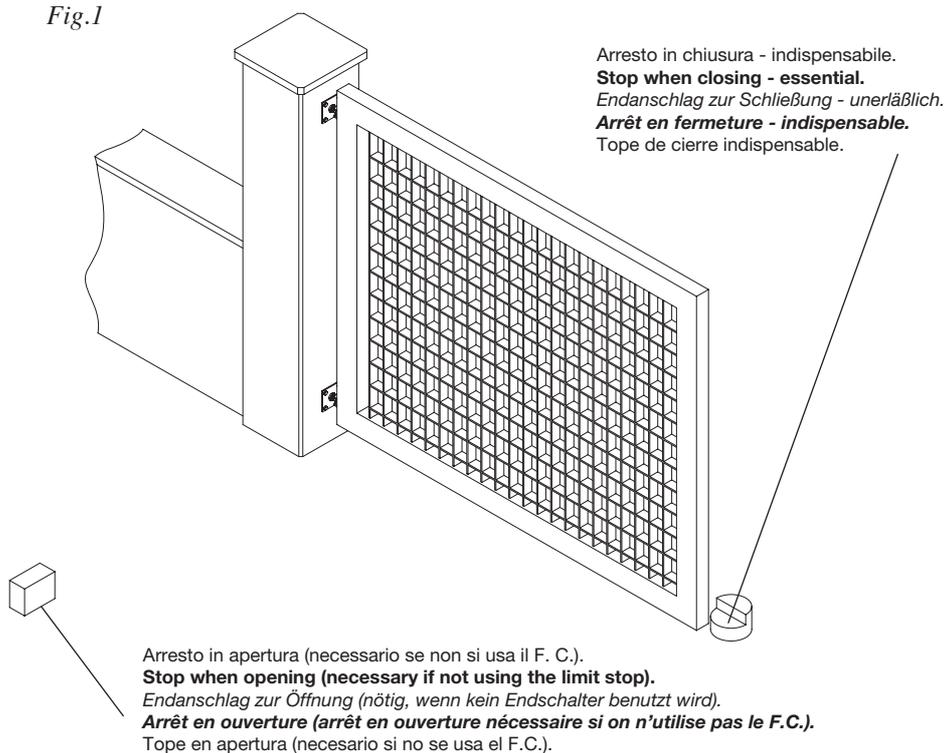
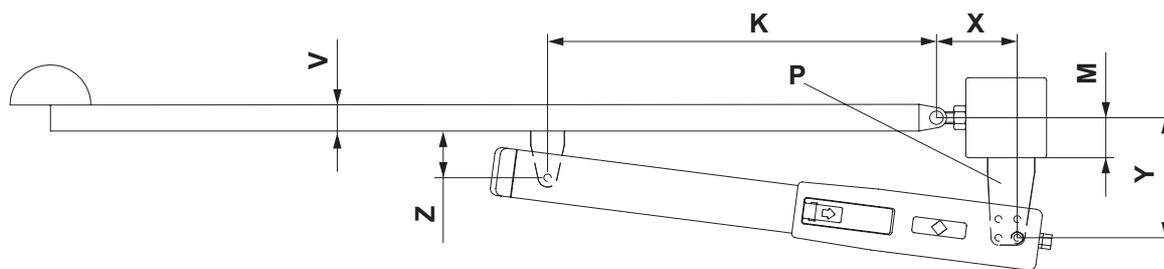


Fig.1





Apertura max. Max. opening Max. Öffnung Ouverture max. Abiertura max.	X	Y	Z min.	K	M* max	Tempo apertura 90° Opening time Öffnungszeit Temps d'ouverture Tiempo de abiertura	Dimensioni max. anta Max. wing dimensions Max Flügelmasse Dimens. max. de la porte Dimens. max. de la hoja	
							L (m)	P (kg)
90°	150	150	90	675	90	20"	2	600
							2,5	500
							3	400
90°	200	200	160	600	155	26"	4	300
							5	200
130°	145	145	90	675	90	22"	2	400
							2,5	350
							3	300
							4	200

- \* N.B.: La quota M max. è riferita ad una quota V= 50 mm
- \* **N.B.: The dimension M max. refers to a dimension V= 50 mm**
- \* N.B.: Das Maß M max. bezieht sich auf ein Maß V= 50 mm
- \* **N.B.: La cote M max. est référée à une cote V= 50 mm**
- \* N.B.: La cota M máx. hace referencia a la cota V= 50 mm

Fig.2

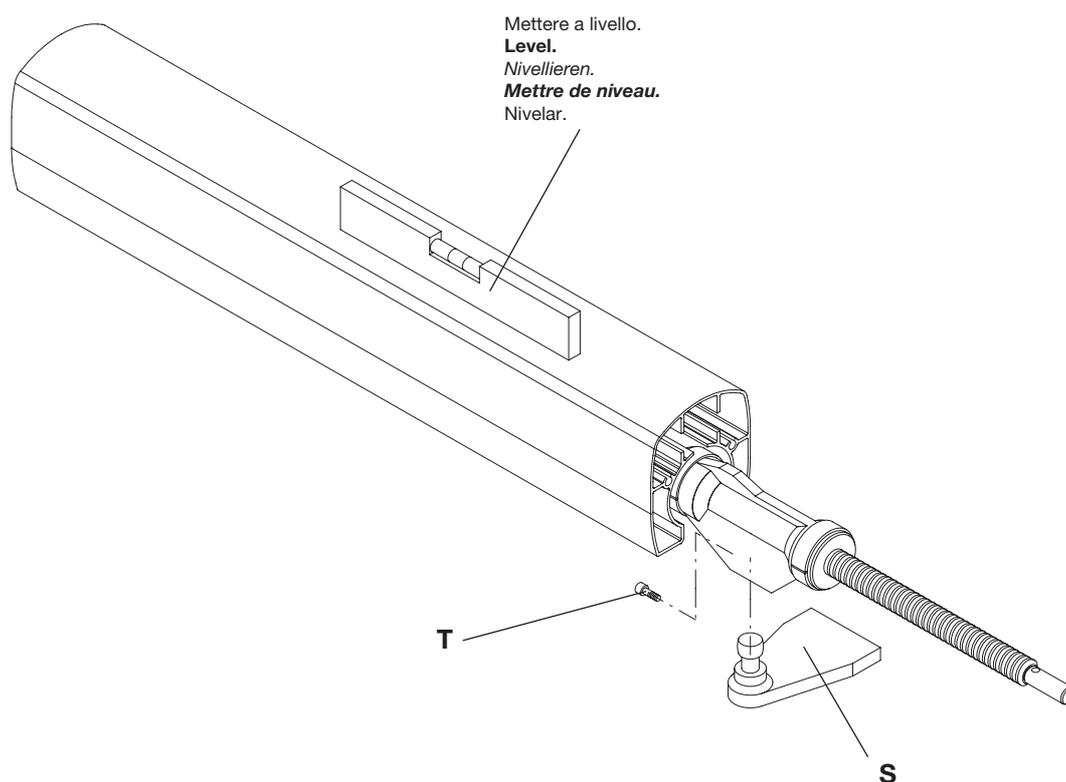
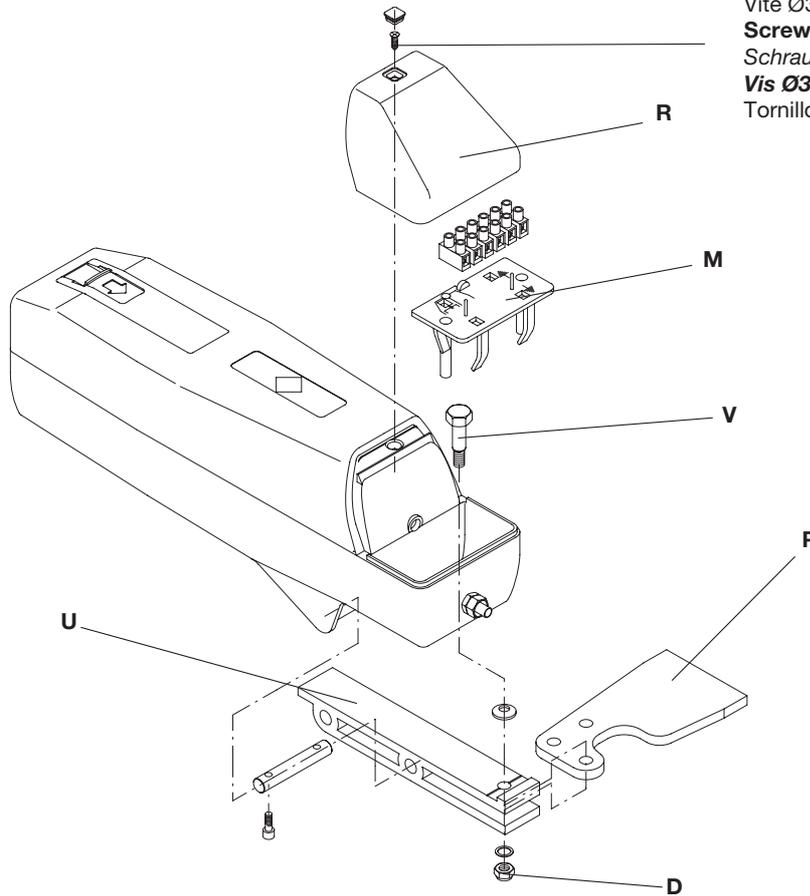


Fig.3



Vite Ø3.9 UNI 6955.  
**Screw Ø3.9 UNI 6955.**  
 Schraube Ø3.9 UNI 6955.  
**Vis Ø3.9 UNI 6955.**  
 Tornillo Ø3.9 UNI 6955.

## Collegamenti - Connections - Kabelanschlüsse Connexions - Conexiones

Fig.A - Cablaggio standard - i finecorsa di apertura/chiusura (FCO/FCC) interrompono le rispettive fasi del motore.

**Pic.A - Default wiring - Opening and closing limit switches are connected in series with the motor's phases.**

Abb. A - Standardverkabelung - die Endschalter für Öffnen/Schließen (FCO/FCC) unterbrechen die jeweiligen Motorphasen.

**Fig.A - Câblage standard - les fins de course d'ouverture et de fermeture (FCO/FCC) interrompent les phases respectives du moteur.**

Fig.A - Cable estándar - los fines de carrera de apertura/cierre (FCO/FCC) interrumpen las respectivas fases del motor.

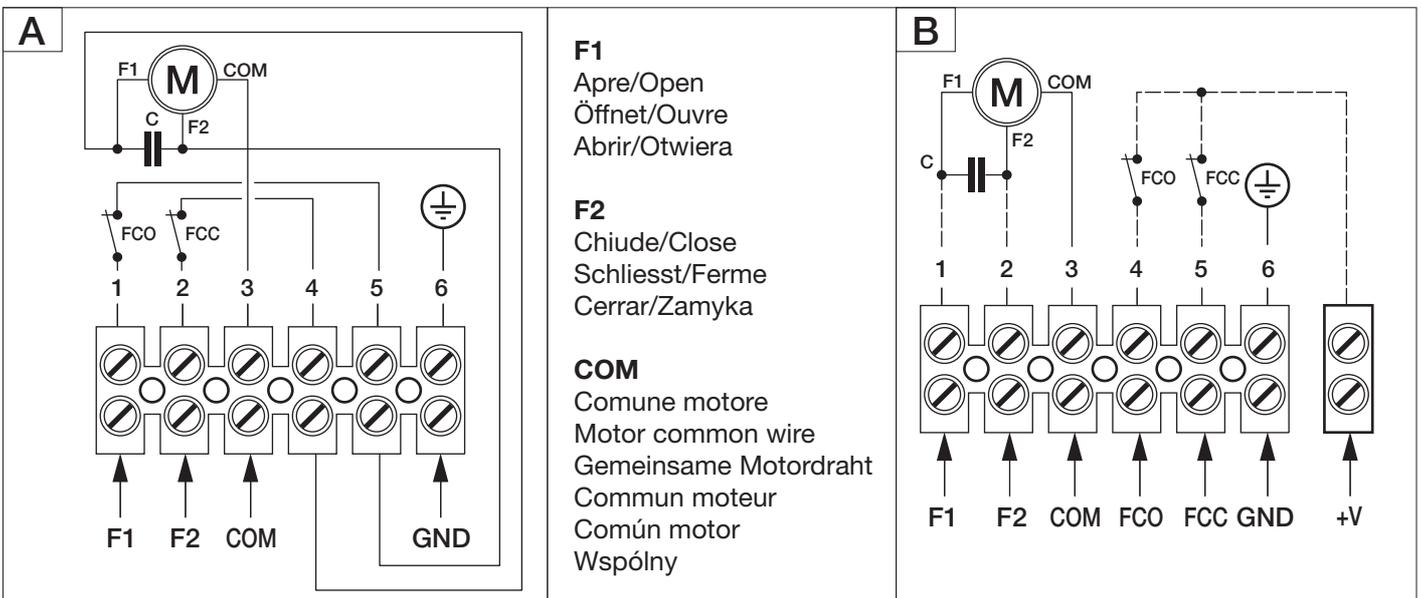
Fig.B - Per collegare i finecorsa di apertura/chiusura (FCO/FCC) alla centrale modificare i collegamenti come indicato. E' necessario aggiungere il morsetto evidenziato per il collegamento del comune finecorsa (+V).

**Pic.B - To connect the opening and closing limit switches (FCO/FCC) to the main control board is necessary to perform the changes showed in this picture. One more terminal (+V) must be added in order to connect the limit switches common.**

Abb. B - Um die Endschalter für Öffnen/Schließen (FCO/FCC) an die Zentrale anzuschließen, die Verbindungen wie angegeben verändern. Für den Anschluss des gemeinsamen Leiters des Endschalters (+V) muss die markierte Klemme hinzugefügt werden.

**Fig.B - Pour connecter les fins de course d'ouverture et de fermeture (FCO/FCC) à la logique de commande, modifier les connexions suivant les indications. il faut ajouter la borne mise en évidence pour la connexion du conducteur commun fin de course (+V).**

Fig.B - Para conectar los fines de carrera de apertura/cierre (FCO/FCC) a la centralita, modificar las conexiones como se indica. Es necesario incorporar el borne indicado para conectar el conductor común de fin de carrera (+V).



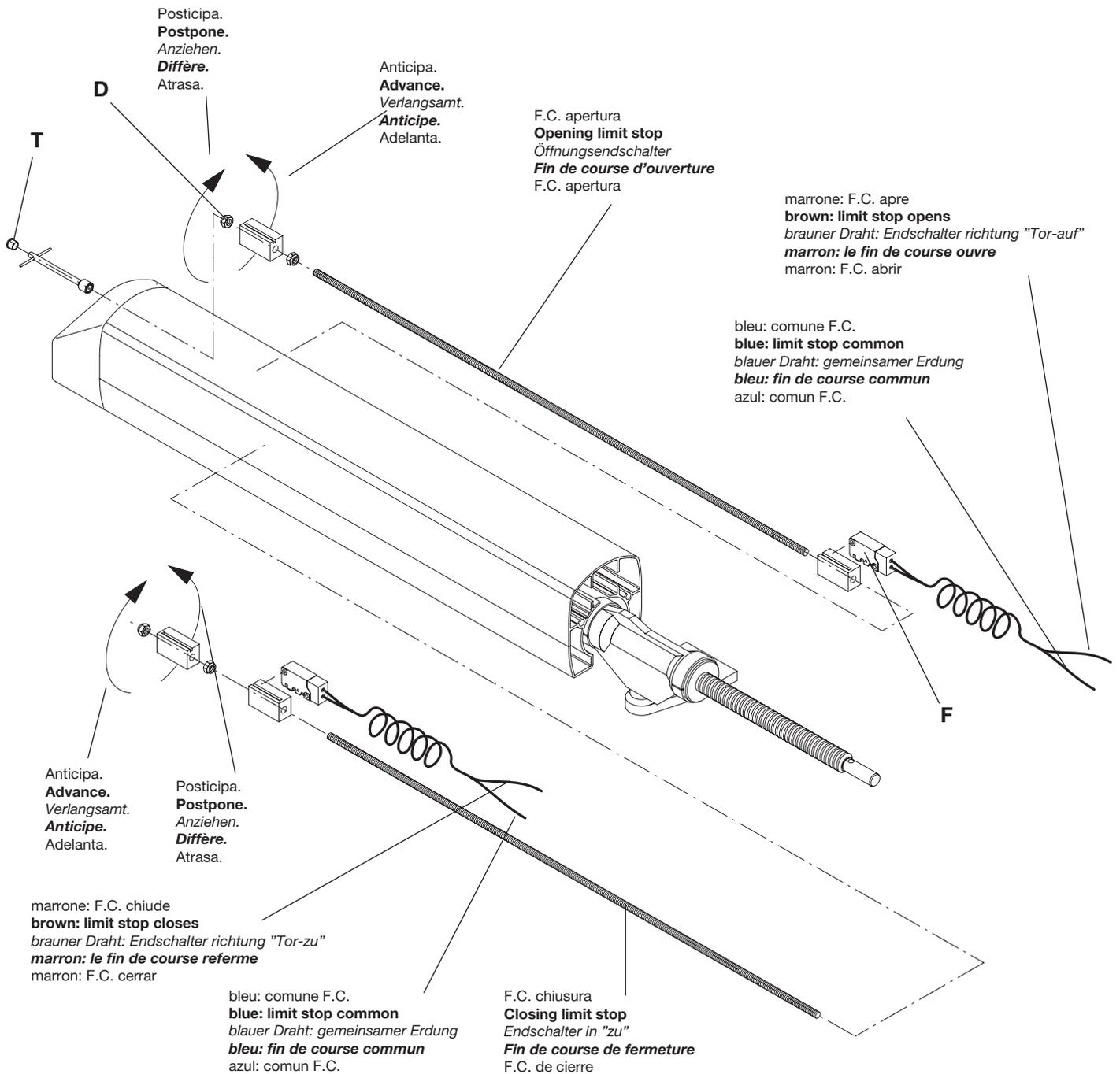
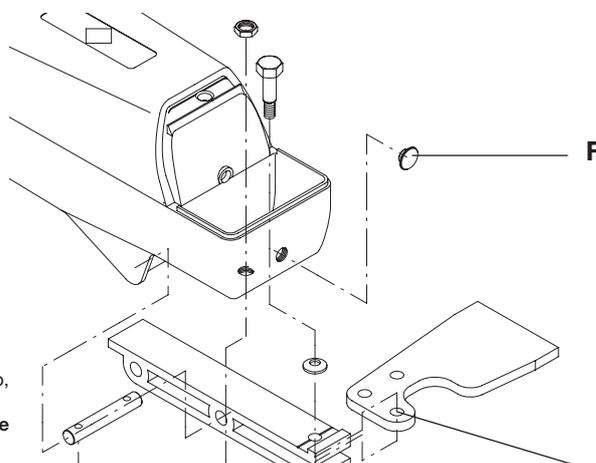


Fig.4



Attenzione: se l'automatismo non viene fermato in tempo, la piastra può tranciare il cavo.  
**Warning: if the automatism does not stop in time, the plate may cut the cable.**  
 Achtung: Wenn der Antrieb nicht rechtzeitig angehalten wird, kann die Platte das Kabel durchschneiden.  
**Attention: si l'automatisme n'est pas arrêté à temps, la plaque peut couper le câble.**  
 Atención! Si el automatismo no se para a tiempo, la pletina de anclaje puede cortar la manguera.

N.B.: Utilizzare solamente questo foro della piastra.  
**N.B.: Only use this plate hole.**  
 Anmerkung: Nur diese Öffnung der Platte verwenden.  
**N.B.: Utiliser seulement ce trou de la plaque.**  
 NOTA: Utilizar solamente este agujero de la pletina de anclaje.

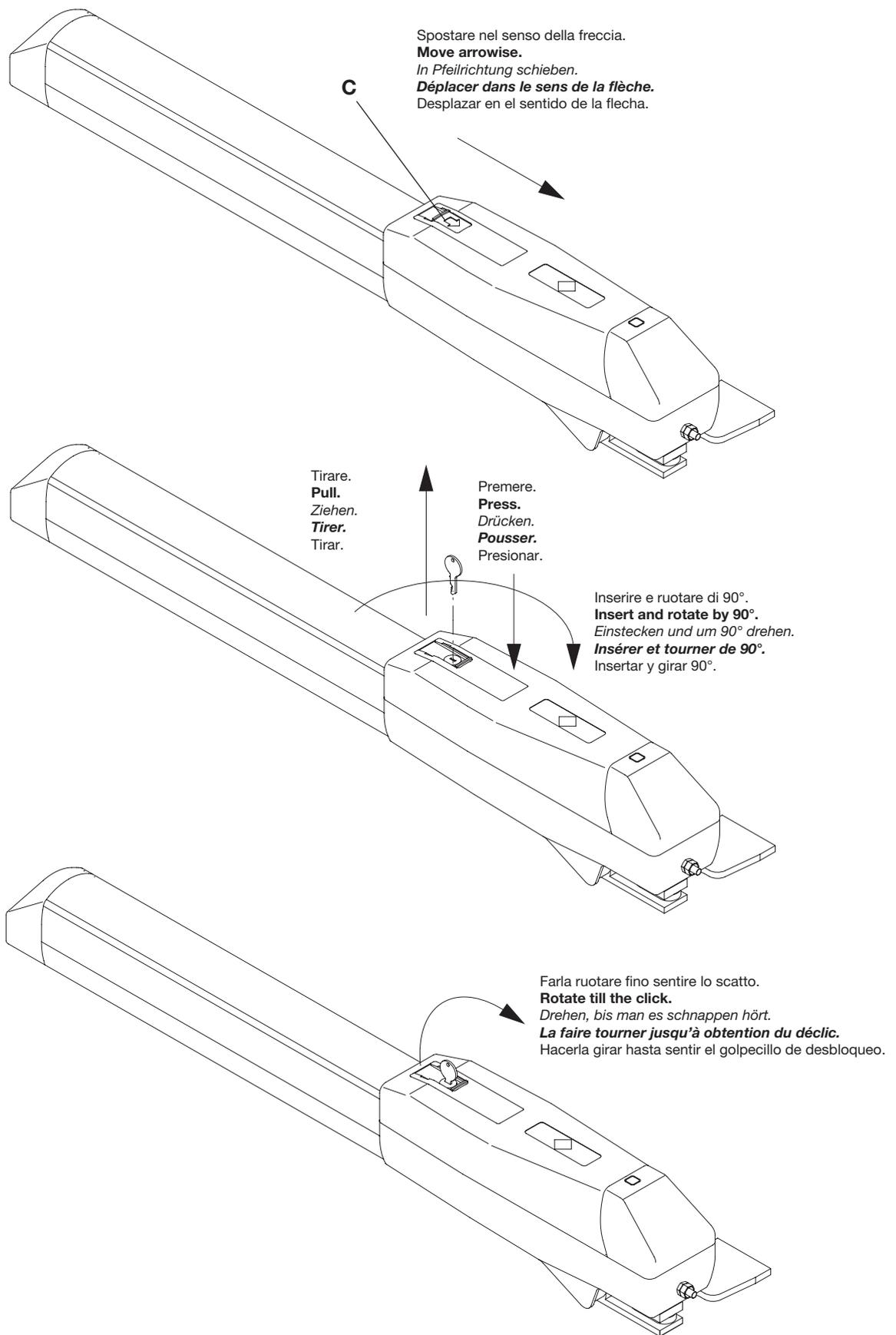
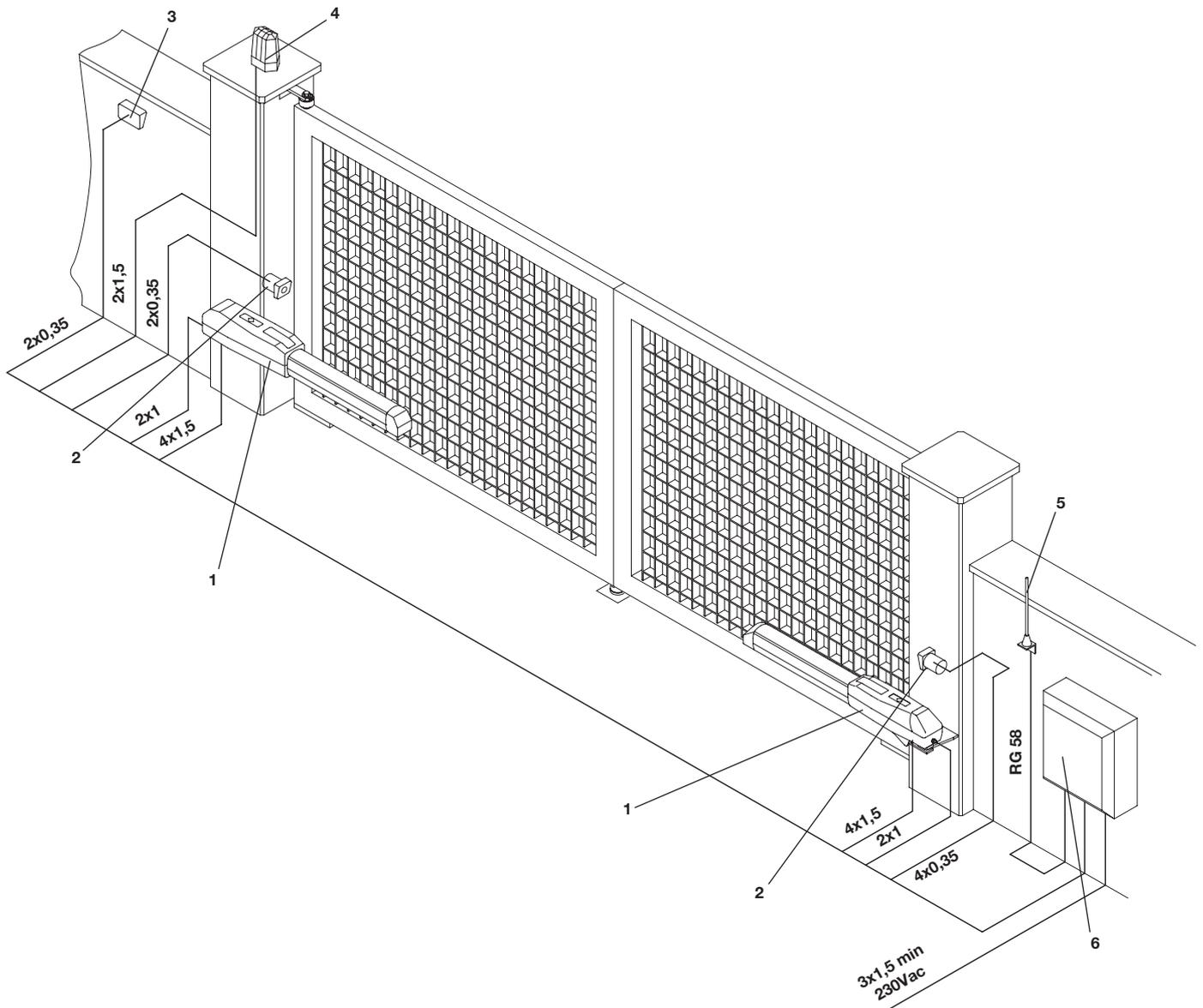


Fig.5



**Legenda:**

- 1 Motoriduttore DU.35L2FC
- 2 Fotocellule SC.P50 (da incasso), SC.P50E (da esterno)
- 3 Selettore a chiave ID.SC o ID.SCE (da esterno) o tastiera digitale ID.PTD
- 4 Lampeggiante ID.LUX
- 5 Antenna LO.E1N (superreattiva) o LO.E1LUX (quarzata)
- 6 Centrale elettronica DA.93A

**Legenda:**

- 1 Motoreductor DU.35L2FC
- 2 Photo-electric cells SC.P50 (built in), SC.P50E (external)
- 3 Key selector ID.SC or ID.SCE (external) or digital keyboard ID.PTD
- 4 Flash-light ID.LUX
- 5 Antenna LO.E1N (superreactive) or LO.E1LUX (quartz)
- 6 Electronic gearcase DA.93A

**Zeichenerklärung:**

- 1 Getriebemotor DU.35L2FC
- 2 Fotozelle SC.P50 (eingelegt), SC.P50E (außenliegend)
- 3 Schlüssel-Selektor ID.SC oder ID.SCE (außenliegend) oder Digital-Tastatur ID.PTD
- 4 Blinker ID.LUX
- 5 Antenne LO.E1N (Superreaktiv) oder LO.E1LUX (Quartz)
- 6 Elektroschrank DA.93A

**Légende:**

- 1 Moteur-réducteur DU.35L2FC
- 2 Photocellule SC.P50 (noyée) - SC.P50E (d'extérieur)
- 3 Selecteur à clé ID.SC ou ID.SCE (d'extérieur) ou clavier digital ID.PTD
- 4 Clignotant ID.LUX
- 5 Antenne LO.E1N (super-active) ou LO.E1LUX (au quartz)
- 6 Centrale électronique DA.93A

**Leyenda:**

- 1 Motorreductor DU.35L2FC.
- 2 Fotocélulas SC.P50 (de empotrar), SC.P50E (de superficie).
- 3 Selectores a llave ID.SC o ID.SCE (de superficie).
- 4 Relampagueador ID.LUX.
- 5 Antena LO.E1N (superreactiva) o LO.E1LUX (cuarzada).
- 6 Central electrónica DA.93A.

N.B.: Tutti i cavi posati esternamente devono essere protetti con isolamento tipo Boutil Tenax come da norme CEI 64-8.

**N.B.: All external cables must be protected with an insulator such as Boutil Tenax according to CEI 64-8 standard.**

Wichtig: Nach CEI Normen 64-8, müssen alle außenliegenden Kabel mit Gummi Boutil Tenax isoliert werden.

**N.B.: Tous les fils électriques placés à l'extérieur doivent être isolés avec une protection du genre Tenax suivant les normes CEI 64-8.**

NOTA: Todos los cables instaladas externamente deben estar protegidos con aislamiento tipo Boutil Tenax según norma CEI 64-8.

## Introduction

Thank you for choosing our DU.35LV2FC ratiomotor.

All items in the wide Benincà production range are the result of twenty-years' experience in the automatism sector and of continuous research for new materials and advanced technologies.

We are, therefore, in the position to offer highly reliable products that due to their power, effectiveness and useful life, fully satisfy the final user's requirements.

All our products are manufactured to the existing standard and are covered by warranty.

Possible injury to people or accidents caused by defects in construction are covered by a civil liability policy drawn up with one of the major insurance companies.

## General information

For an efficient operation of these automatisms, the gate must have the following features:

- good stoutness and stiffness
- all hinges must have positive clearances and permit smooth and regular manual operations.
- when wings are closed their height have to fit together.

### 1. General features

The DU.35L2FC electromechanical gate opener is simple and reliable and can be installed onto any swing-gate having up to 3m max wings. Harmonious and elegant it is made entirely in aluminium.

The stout and well tested reduction unit makes it reliable and noiseless. It is also equipped with simple and easily adjustable limit stops and an emergency release with personalised key.

### 2. Mechanical stops (fig. 1)

It is necessary that the gate to be automatised has got a mechanical stop when closing; this mechanical stop becomes necessary also when opening in case the suitable limit stop is not used.

### 3. Automatism positioning

3.1 Fix the distance from the ground of the automatism has (it is advisable it is in the middle of the gate and possibly close to a strong ledger). Now weld the plate P (if the pilaster is made of cement ask for the screwing flask) as per dimensions given on fig. 2).

3.2 When the gate is closing, weld the flask S at the same level of the plate P (fig. 3) to a gate ledger or to another stout element; please remember that in this condition the piston must not be totally at the end of its stroke.

- Remove then the protection R and the terminal board support M.
- Insert the back articulated joint U onto the plate P and insert the pivot V. Tighten the pivot through the self-blocking nut D.
- Tighten now the screw T.

### Note

The power supply cable can be introduced into the lower part of the automatism, by means of one of the two holes situated there. If this is the case, use the plate hole indicated in the figure and make sure that the automatism stops before cutting the cable.

### 4. Limit stop adjustment (fig.4)

For the limit stop adjustment when opening, proceed as follows:

- remove cap T
- loosen nut D by means of a 10mm hexagon head socket spanner; turn the nut clockwise to advance the triggering of the limit switch F and anticlockwise to postpone triggering.

### 5. Release and manual move

As all the other automatisms in the Benincà production range, also the DU.35L2FC has a simple and functional release which permits the manual move when there is no electricity. To release the automatism, please proceed as follows (see fig. 5):

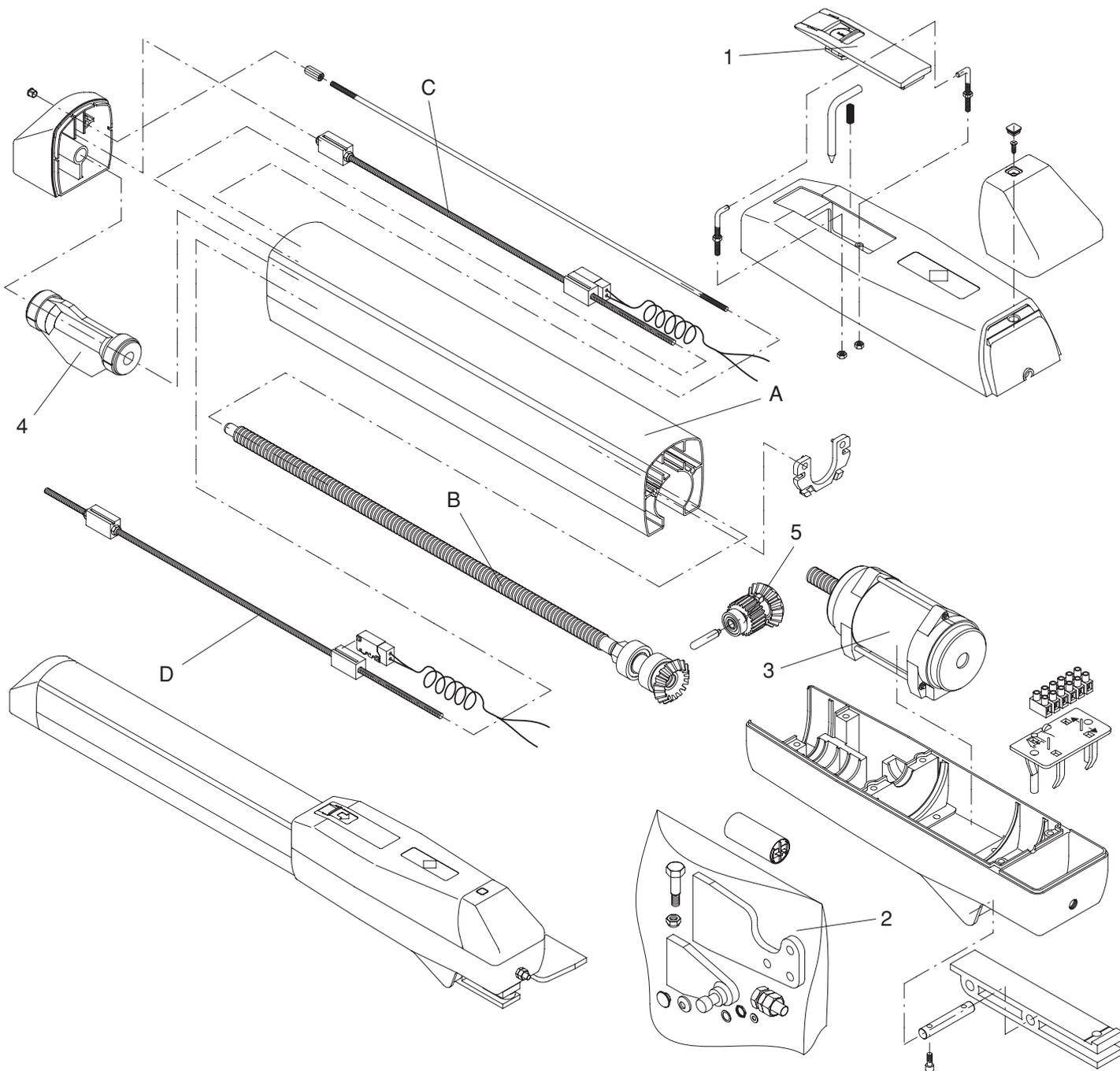
- Move the lock-cover C until the arrow is visible.
- Insert the personalised key and rotate it by 90°.
- Press onto the back side of the door P and rotate it to a click by pulling from the front side.

In order to make it run again, lower the small door; the first manoeuvre will re-establish the manual operation.

**P.N.: if the opening limit stop is not used, it is advisable to bring the gate in a position close to the closing one before re-establishing the automatic running.**

## CAUTION

The civil liability policy, which covers possible injuries to people or accidents caused by defects in construction, requires the system to be to existing standard and to use original Benincà accessories.



Pos.	Denominazione - Description - Bezeichnung - Dénomination - Denominacion					Cod.
A	Tubo alluminio	<b>Guide</b>	<i>Führung</i>	<b>Guide</b>	Guia	9686148
B	Vite senza fine	<b>Worm screw</b>	<i>Zahnrad</i>	<b>Engrenage</b>	Engranaje	9686149
C	Finecorsa apertura	<b>Limit stop - open</b>	<i>Öffnungsendschalter</i>	<b>Fin de course d'ouverture</b>	Fine carrera de apertura	9686147
D	Finecorsa chiusura	<b>Limit stop - close</b>	<i>Endschalter in "zu"</i>	<b>Fin de course de fermeture</b>	Fine carrera de cierre	9686075
1	Leva di sblocco	<b>Release lever</b>	<i>Entblockungshebel</i>	<b>Levier de deblocage</b>	Palanca de desbloqueo	9686054
2	Blister	<b>Blister</b>	<i>Blister</i>	<b>Blister</b>	Blister	9686078
3	Motore	<b>Motor</b>	<i>Motor</i>	<b>Moteur</b>	Motor	9686542
4	Supporto vite senza fine	<b>Support</b>	<i>Stütze</i>	<b>Support</b>	Soporte	9686052
5	Ingranaggio di sblocco	<b>Release gear</b>	<i>Zahnrad</i>	<b>Engrenage</b>	Engranaje	9686051

# BENINCA®